

Rámcová zmluva o financovaní č. 34881870/8370

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Oberbank AG so sídlom: Untere Donaulände 28, A-4020 Linz, Rakúska republika, zapísaná v obchodnom registri (Firmenbuch) Krajského súdu Linz (Landesgericht Linz) pod číslom FN 79063w, organizačná zložka: **Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike** so sídlom: Prievozská 4/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 861 146, DIČ: 4020139662, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 1660/B (ďalej len „Banka“ alebo „Oberbank AG“)

a

Slovenský plynárenský priemysel, a.s., so sídlom: **Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava**, IČO: **35 815 256**, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 2749/B (ďalej len „Klient“)

Menom ktorej koná:

za nasledovných podmienok:

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Banka poskytne Klientovi za podmienok podľa Zmluvy peňažné prostriedky do výšky úverového rámca vo forme finančných produktov podľa čl. 1.2. Zmluvy (ďalej len „Finančné produkty“) a Klient sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky použiť v súlade s touto Zmluvou, vrátiť ich Banke spolu s príslušenstvom riadne a včas a dodržiavať podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.
- 1.2. Maximálna výška úverového rámca pre všetky finančné produkty spolu je **50 000 000,00 EUR** slovom: **päťdesiatmiliónov +0/100 EUR** (ďalej len „Úverový rámec“). Úverový rámec môže byť čerpaný **formou**
 - ☒ **kontokorentného úveru** (ďalej len „Kontokorent“) **a/alebo formou**
 - ☒ **rámca pre bankové záruky v EUR** (ďalej len „Záručný rámec“).
- 1.3. Konečný deň platnosti Úverového rámca: **31.12.2023**

2. Kontokorent

- 2.1. Banka poskytne Klientovi Kontokorent tak, že na ľarchu bežného účtu Klienta v Banke číslo **2301030413/8370, IBAN: SK02 8370 0000 0023 0103 0413** (ďalej len „Účet“) bude uskutočňovať počas dohodnutej doby až do uvedenej výšky **Úverového rámca** platobné príkazy Klienta, a to aj pri nedostatku vlastných peňažných prostriedkov na Účte v čase platby. Čerpanie Kontokorentu, ako aj jeho splácanie sa bude uskutočňovať prostredníctvom Účtu. Klient môže Kontokorent kedykoľvek i čiastočne splatiť a opakovane ho čerpať až do dohodnutej výšky Úverového rámca podľa článku 1 ods. 1.2 Zmluvy.
- 2.2. Klient je oprávnený použiť finančné prostriedky z Kontokorentu výlučne na:
 - 2.2.1. na zabezpečenie plynulého bežného prevádzkového financovania; Banka nie je povinná overovať použitie Kontokorentu Klientom, Klient je však povinný toto použitie Banke preukázať kedykoľvek na jej požiadanie.

3. Záručný rámec

- 3.1. Banka sa zaväzuje vystavovať podľa tejto Zmluvy a na základe osobitných písomných príkazov Klienta v prospech tretích osôb **neplateľné bankové záruky (ďalej len „Záruka a/alebo Záruky“)**, ktorými sa zaviazuje určitej osobe (beneficientovi) uspokojiť ju do určitej peňažnej sumy, ak Klient nesplní určitý záväzok alebo ak budú naplnené iné podmienky určené v záručnej listine a zabezpečí doručenie (oznámenie) Záruky určenej osobe. Maximálna suma, do ktorej Banka uspokojí oprávneného, je dohodnutá vo výške **Úverového rámca** podľa článku 1 ods. 1.2 Zmluvy.
- 3.2. Doba platnosti Záruky je dohodnutá na dobu určitú uvedenú v záručnej listine.
- 3.3. Úverový rámec môže byť počas trvania tejto Zmluvy využívaný opakovane. Bankou vystavené záručné listiny sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Obdobie nároku na čerpanie Záruk končí najneskôr jeden pracovný deň pred Konečným dňom platnosti Úverového rámca. Po uplynutí uvedeného dátumu zanikne nárok Klienta na čerpanie Záruk a povinnosť Banky poskytnúť Klientovi Záruku.
- 3.4. Plnenie zo Záruky
- 3.4.1. Po splnení podmienok Záruky a uplatnení nárokov beneficianta poskytne Banka dohodnuté plnenie na prvé vyžiadanie bez preskúmania právneho dôvodu a bez námietok, ak v záručnej listine nie je uvedené inak.
- 3.4.2. Ak Banka splní beneficiantovi podľa Záruky, je Klient povinný Banke na jej prvú výzvu v lehote 7 dní uhradiť sumu vyplatenú beneficiantovi (regresný nárok). Ak Klient túto povinnosť nesplní, je Banka oprávnená uspokojiť sa z poskytnutých zabezpečení. Ak pre nedostatok použiteľných peňažných prostriedkov na určenom účte nemožno v deň splatnosti uhradiť nároky Banky podľa tejto Zmluvy vrátane poplatkov, je Banka oprávnená na započítanie ktorejkoľvek svojej pohľadávky použiť peňažné prostriedky na ktoromkoľvek účte Klienta u nej a zúčtovať svoju pohľadávku na ťarchu iného ako určeného účtu alebo proti inej pohľadávke Klienta. Všetky riadne a včas neuhradené nároky Banky podľa tejto Zmluvy sa považujú za úver zo strany Banky. Práva a povinnosti medzi Bankou a Klientom v súvislosti s týmto úverom sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka o zmluve o úvere, ak nebolo písomne dojednané inak.
- 3.4.3. Klient sa zaväzuje, že po splnení záväzku Banky zo Záruky zaplatí v lehote určenej v tejto Zmluve Banke peňažnú sumu zodpovedajúcu jej plneniu podľa Záruky. Zároveň jej uhradí ostatné náklady vrátane poplatkov spojené s jej plnením vo výške podľa aktuálneho sadzovníka Banky alebo v obvyklej výške. Klient nemôže voči Banke uplatniť námietky a obranu, ktoré by mohol uplatniť voči beneficiantovi z právneho vzťahu zabezpečeného Zárukou. Ďalej sa Klient zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť a splniť súvisiace záväzky, ktoré mu vznikli alebo vzniknú podľa tejto Zmluvy.

4. Podmienky pre čerpanie peňažných prostriedkov z Finančných produktov

- 4.1. Peňažné prostriedky z Finančných produktov môže Klient čerpať po splnení podmienok, ktorými sú (i.) vystavenie a podpísanie všetkých právne bezchybných a účinných dokumentov a uskutočnenie potrebných úkonov a (ii.) preukázanie poskytnutia zabezpečení dohodnutých v Zmluve:
- 4.1.1. bez zabezpečenia
- 4.2. ☒ predloženie žiadosti Klienta o vystavenie jednotlivcej Záruky, ktorú Klient doručí Banke najneskôr 3 pracovné dni pred požadovaným dňom začatia platnosti jednotlivcej Záruky, najneskôr však 3 pracovné dni pred posledným dňom dohodnutým na čerpanie Úverového rámca.
- V každej jednotlivcej žiadosti o vystavenie Záruky je Klient povinný uviesť výšku peňažnej sumy, do ktorej má Banka uspokojiť peňažné nároky oprávneného zo Záruky.
- Klient je povinný v žiadosti uviesť ďalšie podmienky a obsah požadovanej Záruky potrebné na vystavenie Záruky. Banka si vyhradzuje právo preveriť údaje uvedené v žiadosti Klienta, pričom Banka nie je povinná požadovanú Záruku vystaviť v prípade, ak by beneficiantom bola fyzická alebo právnická osoba, na ktorú sa vzťahujú medzinárodné sankcie;
- ☒ predloženie fotokópie zmlúv, objednávok alebo faktúr alebo iných dokumenty, na základe ktorých Klient žiada o vystavenie Záruky;
- 4.3. ☒ otvorenie a vedenie Účtu Klienta počas trvania úverového vzťahu;

- 4.4. **Klient sa zaväzuje po čerpaní peňažných prostriedkov z Finančných produktov:**
- 4.4.1. na požiadanie Banky predkladať kompletne finančné výkazy za Klienta **k 31.12.** daného roka (výkaz ziskov a strát, súvahu, daňové priznanie, poznámky k účtovnej závierke a potvrdenie o jeho odovzdaní na príslušný daňový úrad) v prípade, že tieto neboli najneskôr **k 30.06.** nasledujúceho roka zverejnené na verejne dostupnom webovom sídle (Register účtovných závierok);
- 4.4.2. na požiadanie Banky predložiť predbežné polročné finančné výkazy a ostatné Bankou požadované finančné a obchodné údaje za Klienta a to v lehote do 60 dní od skončenia kalendárneho polroka.
- 4.5. Úhrnná suma peňažných prostriedkov čerpaných formou Finančných produktov nesmie presiahnuť celkovú výšku Úverového rámca špecifikovanú v článku 1 ods. 1.2 tejto Zmluvy.

5. **Splatnosť Úverového rámca**

- 5.1. Banka poskytuje Klientovi Úverový rámec **na dobu do 31.12.2023.** V prípade porušenia zmluvných povinností Klientom a po márnom uplynutí dodatočnej lehoty na nápravu je Banka oprávnená keďkoľvek vyhlásiť Úverový rámec splatným, a to bezodkladne po tom, ako Banka zosplatnenie Úverového rámca Klientovi oznámila. Klient je povinný peňažné prostriedky v uvedenej lehote Banke vrátiť. Klient je povinný zabezpečiť, aby v deň splatnosti Úverového rámca nebol na Kontokorrente debetný zostatok. Súčasne s istinou je povinný splatiť aj jej príslušenstvo, najmä úroky, dohodnuté poplatky a iné náklady.

6. **Úročenie a poplatky**

- 6.1. Úroková sadzba za Kontokorent:

- 6.1.1. ☒ na báze **1-mesačný EURIBOR + % p.a. prirážka**

Referenčná časť úrokovej sadzby je nemenná do konca bežného kalendárneho **mesiacu**. Po uplynutí tohto obdobia bude referenčná úroková sadzba pravidelne aktualizovaná podľa údajov Európskej centrálnej banky (ECB) tak, ako je uvedené vo VPPÚZ. Úroková sadzba sa zaokrúhľuje na dve desatinné miesta.

- 6.1.2. Úrok je splatný **mesačne** vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho **mesiacu a k termínu splatnosti Úverového rámca**.

- 6.2. Úroky a poplatky za **Záruky**:

- 6.2.1. ☒ Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke jednorazovo k dátumu vystavenia každej jednotlivéj Záruky poplatok vo výške podľa Sadzobníka poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG v znení aktuálnom k dátumu vystavenia každej jednotlivéj Záruky resp. pri zmene Záruky za každú jednotlivú zmenu Záruky k dátumu zmeny jednorazovo poplatok vo výške podľa Sadzobníka poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG v znení aktuálnom k dátumu zmeny každej jednotlivéj Záruky. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za uplatnenie Záruky vo výške podľa Sadzobníka poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG v znení aktuálnom k dátumu uplatnenia Záruky. Pri predčasnom ukončení Záruky Klientom vrátením záručnej listiny sa Klientovi časť jednorazovo zaplateného poplatku za nevyčerpané obdobie poskytnutia záruky nevracia.

- 6.2.2. ☒ Klient sa zaväzuje platiť Banke províziu za Záruku vo výške **p. a.** z hodnoty vystavených Záruk vždy **posledný kalendárny deň mesiaca**, a to počínajúc posledným dňom uvedeného obdobia, v ktorom bola vystavená príslušná Záruka.

- 6.2.3. ☒ Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke jednorazovo k dátumu predčasného ukončenia Záruky poplatok vo výške podľa Sadzobníka poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG v znení aktuálnom v čase predčasného ukončenia Záruky.

- 6.3. Jednorazový poplatok za spracovanie tejto Zmluvy vo výške **EUR je splatný najneskôr do 31.01.2023.**

- 6.4. Sankčné úroky (Úroky z omeškania) podľa Sadzobníka úrokových sadzieb Oberbank AG.

- 6.5. Ak Klient v príslušnom období Úverový rámec nečerpá v plnej výške alebo vôbec, je Banka oprávnená mu vyúčtovať poplatok za nečerpanie Úverového rámca, a to vo výške **0,00% p. q.** z nečerpanej čiastky Úverového rámca. Poplatok za nečerpanie Úverového rámca je splatný **mesačne** vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca a k termínu splatnosti Úverového rámca.

- 6.6. Ďalšie poplatky podľa Sadzobníka poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG v znení aktuálnom v čase poskytnutia konkrétneho Finančného produktu.
- 6.7. Banka je oprávnená zúčtovať poplatky a úroky na ťarchu bežného účtu Klienta **č. 2301030413/8370, IBAN: SK02 8370 0000 0023 0103 0413.**

7. Zabezpečenie

- 7.1. Pohľadávky Banky budú zabezpečené:
- 7.1.1. bez zabezpečenia

8. Povinnosti Klienta

- 8.1. Klient až do úplného uhradenia posledného záväzku:
- 8.1.1. ☒ je povinný mať a využívať v Banke bežný účet

9. Change of control

- 9.1. Klient sa zaväzuje, že štruktúra jeho spoločníkov bude nezmenená po celý čas trvania tejto Zmluvy v takom rozsahu, v akom bola v čase podpísania tejto Zmluvy. Každá zmena si vyžaduje predchádzajúce písomné oznámenie Banke. Za zmenu v štruktúre spoločníkov sa nepovažuje taká zmena, po ktorej zostane Slovenskej republike výlučný priamy alebo nepriamy podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach Klienta.

10. Negative pledge

- 10.1. Klient sa zaväzuje, že inému nezabezpečenému poskytovateľovi finančných služieb neposkytne lepšie zabezpečenie návratnosti poskytnutého peňažného plnenia zo Zmluvy ako Banke. Ak by Klient zamýšľal takéto zabezpečenie poskytnúť, zaväzuje sa prednostne ponúknuť takéto zabezpečenie Banke.
- 10.2. Odo dňa podpísania Zmluvy a pokiaľ nie je splnený nejaký záväzok Klienta vyvstávajúci zo Zmluvy, nesmie Klient bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky zriadiť žiadne záložné právo a žiadne iné zabezpečovacie právo na svoj majetok, ktorý je predmetom zabezpečenia pohľadávky z Úverového rámca alebo na jeho časti na zabezpečenie akéhokoľvek dlhu, alebo sa nesmie zaviazat' k jeho zriadeniu.
- 10.3. Vyňaté z toho sú zábezpeky, ktoré
- a) sa musia zriadiť na zabezpečenie predmetného Úverového rámca, alebo
 - b) sa musia zriadiť na základe existujúcich úverových záväzkov s Bankou, alebo
 - c) sa zriadia na záväzky, ktoré existujú voči iným ako finančným inštitúciám a pri ktorých patrí ich zriaďovanie k riadnej obchodnej prevádzke (napr. výhrada vlastníctva).
- 10.4. Klient nesmie vo vzťahu k založenému majetku taktiež bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky prevziať žiadnu zodpovednosť, jedno akého druhu, za záväzky poskytnuté tretím subjektom alebo sa nesmie k tomu zaviazat' s výnimkou zabezpečenia záväzkov osoby ovládanej Klientom.

11. Pari passu

- 11.1. Záväzok Klienta/skupiny Klienta vyplývajúci zo Zmluvy predstavuje bezprostredný a bezpodmienečný záväzok a je postavený prinajmenšom na rovnakú úroveň so všetkými ostatnými, súčasnými i budúcimi, bezprostrednými a bezpodmienečnými záväzkami Klienta bez ujmy na prípadné iné záväzky Klienta, ktoré mu vznikli alebo vzniknú na základe zákona. Klient je povinný zachovávať minimálne rovnocenné postavenie Banky s ostatnými veriteľmi.

12. Uzatváranie a poskytovanie záväzkov

- 12.1. Klient nesmie bez predchádzajúceho písomného oznámenia Banke uzatvárať žiadne finančné záväzky (je to predovšetkým prijímanie, resp. poskytovanie cudzieho kapitálu aj spoločníkom alebo koncernovým spoločnostiam, preberanie prípadných záväzkov, ručení akéhokoľvek druhu, lízingové záväzky), ktorých plnenie by ohrozilo schopnosť Klienta plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.

13. Výplaty podielov na zisku

- 13.1. Sú povolené vtedy, ak je k dispozícii dostatok finančných prostriedkov na zabezpečenie záväzkov Klienta. Klient sa zaväzuje ponechať vyplaciteľné zisky minimálne v takej výške v spoločnosti Klienta, aby bolo zabezpečené plnenie všetkých záväzkov z tejto Zmluvy.

14. Odstúpenie od Zmluvy

- 14.1. Banka je oprávnená od tejto Zmluvy čiastočne alebo úplne odstúpiť alebo ich vypovedať pokiaľ:
- 14.1.1. Klient poruší opakovane alebo závažným spôsobom povinnosť podľa tejto Zmluvy,
- 14.1.2. dôjde k podstatnej zmene podmienok, za ktorých bola táto Zmluva uzavretá, a touto zmenou je ohrozené včasné alebo úplné splatenie záväzku Klienta,
- 14.1.3. ☒ dôjde k dôležitým zmenám u Klienta zapisovaným do obchodného registra, k iným podstatným zmenám týkajúcim sa podnikania Klienta, k predaju podniku Klienta alebo časti podniku alebo k inej vážnej skutočnosti týkajúcej sa právneho usporiadania alebo ekonomického postavenia a podnikateľských aktivít Klienta, a Klient túto skutočnosť vopred písomne neoznámí Banke a nepočká na písomné vyjadrenie k uvedeným skutočnostiam.

15. Ostatné ustanovenia

- 15.1. Klient je povinný predkladať Banke na jej žiadosť listiny uvedené vo VPPÚZ, ktoré Banka môže dôvodne požadovať v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to v lehotách a forme uvedených v konkrétnej žiadosti Banky.
- 15.2. Klient sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu pomernej časti platobného styku zodpovedajúcej výške úverovej angažovanosti Klienta v Oberbank k jeho celkovej úverovej angažovanosti prostredníctvom jeho účtov vedených v Oberbank AG.
- 15.3. Klient je povinný písomne informovať Banku o všetkých zmenách zabezpečených záväzkov alebo týkajúcich sa jeho podnikateľskej činnosti, ktoré majú vplyv na schopnosť Klienta plniť záväzky podľa tejto Zmluvy, a to v lehote 5 dní od takejto zmeny. V prípade, že Klient poruší túto povinnosť, je Banka oprávnená vyhlásiť Úverový rámec predčasne splatným, ak Klient na základe upozornenia Banky pochybenie nenapravil alebo nedal Bankou akceptovateľné vysvetlenie.
- 15.4. Pokiaľ Banka na splnenie svojho záväzku zo Záruky alebo prípadných iných súvisiacich príkazov Klienta v rámci tejto Zmluvy využíva služby inej banky, koná na náklady a na účet Klienta, ak s tým Klient súhlasil. Klient sa zaväzuje uhradiť Banke akékoľvek náklady, ktoré podľa Záruky alebo žiadosti Klienta mala znášať tretia osoba, ak ich táto osoba ani na výzvu Banky neuhradí.
- 15.5. Klient vyhlasuje, že jeho osobné údaje a osobné údaje fyzických osôb oprávnených konať v jeho mene v obchodnom vzťahu založenom touto Zmluvou, ktoré Banke poskytol, sú úplné, pravdivé a správne. Klient berie na vedomie, že Banka bude spracovávať osobné údaje Klienta a fyzických osôb konajúcich v mene Klienta získané v súvislosti so Zmluvou a súhlasí s poskytnutím osobných údajov v rámci koncernu Oberbank za účelom spracúvania úverových obchodov.
- 15.6. Klient a fyzická osoba oprávnená konať v jeho mene podpisom tejto Zmluvy s bankou potvrdzuje, že bol/a poučený/á o svojich právach podľa Nariadenia EÚ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a podľa zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o Ochrane Údajov“) a je si vedomý/á toho, že má najmä právo na základe písomnej žiadosti od Banky vyžadovať:

- potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o ňom/ nej spracúvané;
- vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu podľa § 21 Zákona o Ochrane Údajov;
- opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania;
- výmaz jeho/ jej osobných údajov podľa § 23 Zákona o Ochrane Údajov;
- obmedzenie spracúvania jeho/ jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
- uplatnenie práva namietat',
- uplatnenie práva na prenosnosť osobných údajov.

Klient a fyzická osoba oprávnená konať v jeho mene pri podozrení, že jeho/jej osobné údaje sa neoprávnenne spracúvajú, môže podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

- 15.7. Klient vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k banke podľa § 35 Zákona o bankách. Klient je povinný bezodkladne oznámiť Banke, pokiaľ nastane skutočnosť, na základe ktorej je podľa Zákona o bankách osobou s osobitným vzťahom k Banke. Ak Banka zistí, že toto vyhlásenie Klienta je nepravdivé, je táto Zmluva neplatná a strany postupujú ďalej v súlade s právnymi predpismi. Uvedené sa nedotýka práv a záväzkov zriadených na základe tejto Zmluvy, ako aj ich zabezpečenia.
- 15.8. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto Zmluvu v jednomesačnej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V tejto lehote je Klient povinný splatiť Úverový rámec spôsobom a v rozsahu uvedenom v čl. 5.1. Zmluvy. Ak by k výpovedi Zmluvy došlo zo strany Banky v lehote do 1 roka odo dňa podpisu Zmluvy, Banka vráti Klientovi pomernú časť poplatku za poskytnutie Úverového rámca.

16. Záverečné ustanovenia

- 16.1. Táto Zmluva je platná dňom podpisu zmluvnými stranami a účinná v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
- 16.2. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, riadi sa vzťah medzi Bankou a Klientom touto Zmluvou a:
- 16.2.1. Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie úverov a záruk Oberbank AG,
- 16.2.2. Sadzobníkom poplatkov a úrokových sadzieb Oberbank AG,
- 16.2.3. Obchodnými podmienkami pre vedenie účtov, bezhotovostný platobný styk Oberbank AG;
- 16.2.4. Všeobecnými obchodnými podmienkami Oberbank AG.
- 16.3. Uvedené dokumenty sú prílohou tejto Zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť. Klient podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so všeobecnými obchodnými podmienkami Banky uvedenými v tomto bode Zmluvy a súhlasí s ich znením, pričom dokumenty, ktoré sú zverejnené aj na webovom sídle Banky, sa Klientovi predkladajú v písomnej forme len na vyžiadanie.
- 16.4. Táto Zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá strana prevzala po 1. V prípade viacerých jazykových verzií je rozhodujúca slovenská jazyková verzia. Pokiaľ bol Klientovi odovzdaný preklad tejto Zmluvy do iného jazyka, než v akom je táto Zmluva uzatvorená, nepreberá Banka žiadnu zodpovednosť za správnosť takéhoto prekladu.
- 16.5. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu **určitú**, a to do uplynutia ručenia Banky podľa poslednej Bankovej Záruky vystavenej podľa Zmluvy v období od jej uzatvorenia do **31.12.2023**; záväzkov Banky vystavovať Bankové Záruky podľa čl. 3 Zmluvy však trvá len do **30.12.2023**, pričom všetky záväzky Klienta zo Zmluvy trvajú až do ich úplného a riadneho vysporiadania.
- 16.6. Táto Zmluva sa riadi slovenským právom s vylúčením kolíznych noriem. Na rozhodovanie sporov je daná medzinárodná príslušnosť súdov Slovenskej republiky.

- 16.7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z bankových obchodov a z tejto Zmluvy, v súvislosti s touto Zmluvou alebo zo zabezpečovacej zmluvy, vrátane sporov o ich platnosť, výklad, zrušenie a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú rozhodnuté vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky. Klient súhlasí s tým, že Banka, jej zamestnanci, iné poverené a splnomocnené osoby pre potreby uvedeného súdneho konania sprístupní(ia) a použijú všetky dokumenty a informácie, na ktoré sa inak vzťahuje bankové tajomstvo.

Prílohy:

- ☒ Všeobecné podmienky pre poskytovanie úverov a záruk Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike – „VPPÚZ“ v znení k 01.06.2022
- ☒ Sadzobník poplatkov Oberbank AG pobočka Slovenská republika – „Sadzobník“ v znení k 15.10.2022
- ☒ Sadzobník úrokových sadzieb Oberbank AG pobočka Slovenská republika – „Sadzobník“ v znení k 15.10.2022

Kontakt za Banku:

E-mail:

Tel. číslo:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Oberbank AG,
organizačná zložka:
Oberbank AG pobočka zahraničnej banky
v Slovenskej republike
Menom ktorej koná:

.....
Klient: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Menom ktorej koná:

.....
Oberbank AG,
organizačná zložka:
Oberbank AG pobočka zahraničnej banky
v Slovenskej republike
Menom ktorej koná:

.....
Klient: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Menom ktorej koná: